

Минобрнауки России  
Федеральное государственное бюджетное  
учреждение науки  
**Федеральный исследовательский центр**  
**«Карельский научный центр**  
**Российской академии наук»**  
(КарНЦ РАН)

**УТВЕРЖДАЮ**

Генеральный директор КарНЦ РАН  
член-корр. РАН



О.Н. Бахмет

«*01*» *августа* 20 *22* г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА СПЕЦИАЛЬНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**  
**«РУССКИЙ ЯЗЫК. ЯЗЫКИ НАРОДОВ РОССИИ»**

**НАУЧНАЯ СПЕЦИАЛЬНОСТЬ**  
**5.9.5. РУССКИЙ ЯЗЫК. ЯЗЫКИ НАРОДОВ РОССИИ**

г. Петрозаводск  
2022

Составители программы:

**Муллонен Ирма Ивановна** – доктор филологических наук, главный научный сотрудник ИЯЛИ КарНЦ РАН

**Нагурная Светлана Викторовна** – кандидат филологических наук, ученый секретарь ИЯЛИ КарНЦ РАН

### **Нормативные документы для разработки программы аспирантуры.**

Нормативно-правовую базу для разработки программы аспирантуры составляют:

Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (с изменениями и дополнениями);

Федеральный закон от 23 августа 1996 г. № 127-ФЗ «О науке и государственной научно-технической политике» (с изменениями и дополнениями);

Постановление Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 «О порядке присуждения ученых степеней» (с изменениями и дополнениями);

Приказ Министерства науки и высшего образования РФ от 24 февраля 2021 г. № 118 «Об утверждении номенклатуры научных специальностей, по которым присуждаются ученые степени, и внесении изменения в Положение о совете по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук, утвержденное приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 10 ноября 2017 г. № 1093» (с изменениями и дополнениями);

Приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20.10.2021 № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий аспирантов (адъюнктов)»;

Постановление Правительства РФ от 30 ноября 2021 г. № 2122 «Об утверждении Положения о подготовке научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)»;

Локальные нормативные акты КарНЦ РАН.

**1. Целью** освоения дисциплины является ознакомление с историей и основными направлениями изучения финно-угорских языков; с особенностями языкового строя финно-угорских языков в типологической и ареальной перспективах; с частными вопросами фонологии, грамматики, семантики, прагматики; с проблемами диалектологии, многоязычия, билингвизма с учетом новейших исследований в области современной лингвистики, вопросами сравнительно-сопоставительного изучения языковых памятников. Предметом курса является изучение состава и общей характеристики финно-угорских языков и описания языковых систем, основных теоретических и прикладных аспектов, системно-структурных, функционально-типологических особенностей и контактных явлений в финно-угорских языках; изучение вопросов фонологии, грамматики, семантики, прагматики в финно-угорских языках; рассмотрение вопросов эволюции и формирования языков народов РФ. Программа составлена с учетом того, что аспирант практически владеет одним из финно-угорских языков, обладает знанием системы исследуемого языка на всех его уровнях: фонетическом, морфологическом, синтаксическом и лексическом, равно как и знанием его истории, диалектологии. Программа направлена на овладение аспирантом теоретической базой по основным проблемам грамматического описания исследуемого языка, а также на сравнительно-сопоставительное изучение финно-угорских языков.

**2. Перечень планируемых результатов обучения.**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен овладеть следующими результатами:

| Результаты освоения  | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине  |
|--|--|
| <p>способность к критическому анализу и оценке современных научных достижений, генерированию новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях</p> | <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные методы научно-исследовательской деятельности</li> <li>- методы критического анализа и оценки современных научных достижений, а также методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе междисциплинарных областях</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выделять и систематизировать основные идеи в научных текстах</li> <li>- критически оценивать любую поступающую информацию, вне зависимости от источника</li> <li>- избегать автоматического применения стандартных формул и приемов при решении задач</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками сбора, обработки, критического анализа и систематизации информации по теме исследования</li> <li>- навыками выбора методов и средств решения задач исследования</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| <p>готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</p> | <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методы критического анализа и оценки современных научных достижений</li> <li>- методы генерирования новых идей при решении исследовательских и практических задач, в том числе в междисциплинарных областях</li> <li>- методы научно- исследовательской деятельности</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- анализировать альтернативные варианты решения исследовательских и практических задач и оценивать потенциальные выигрыши/проигрыши реализации этих вариантов</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками анализа основных мировоззренческих и методологических проблем, в том числе междисциплинарного характера, возникающих в науке на современном этапе ее развития</li> <li>- технологиями планирования профессиональной деятельности в сфере научных исследований</li> </ul>  |
| <p>готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>                       | <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты</li> <li>- стилистические особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- подбирать литературу по теме научно-исследовательской работе, составлять двуязычный словарь</li> <li>- переводить и реферировать специальную научную литературу</li> <li>- подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснять свою точку зрения и рассказать о своих планах</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы</li> <li>- навыками создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его целевой аудитории</li> </ul> |

|   |   |
|---|---|
| <p>способность планировать и решать задачи собственного профессионального и личностного развития</p>  | <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- возможные сферы и направления профессиональной самореализации</li> <li>- приемы и технологии целеполагания и целереализации</li> <li>- пути достижения более высоких уровней профессионального и личного развития</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- выявлять и формулировать проблемы собственного развития, исходя из этапов профессионального роста и тенденций развития области профессиональной деятельности</li> <li>- формулировать цели профессионального и личностного развития, оценивать свои возможности, реалистичность и адекватность намеченных способов и путей достижения планируемых целей</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами целеполагания, планирования, реализации необходимых видов деятельности, оценки и самооценки результатов деятельности по решению профессиональных задач</li> <li>- приемами выявления и осознания своих возможностей, личностных и профессионально-значимых качеств с целью их совершенствования</li> </ul> |
| <p>способность самостоятельно осуществлять научно-исследовательскую деятельность в соответствующей профессиональной области с использованием современных методов исследования и информационно-коммуникационных технологий</p> | <p><b>знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способы анализа имеющейся информации</li> <li>- методологию, конкретные методы и приемы научно-исследовательской работы с использованием современных компьютерных технологий</li> <li>- сущность информационных технологий</li> </ul> <p><b>уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ставить задачу и выполнять научные исследования при решении конкретных задач по направлению подготовки с использованием современной аппаратуры и вычислительных средств</li> <li>- применять теоретические знания по методам сбора, хранения, обработки и передачи информации с использованием современных компьютерных технологий</li> </ul> <p><b>владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методами самостоятельного анализа имеющейся информации</li> <li>- практическими навыками и знаниями использования современных компьютерных технологий в научных исследованиях</li> <li>- современными компьютерными технологиями для сбора и анализа научной информации</li> </ul>  |

|   |  |
|---|--|
| <p>способность осуществлять сравнительно-исторические, типологические, ареальные и экспериментально-фонетические исследования строя конкретного языка или языковых семей</p>  | <p><b>знать:</b> основные теоретические и методологические установки современной лингвистики;<br/> <b>уметь:</b> совершенствовать и развивать свой интеллектуальный уровень; использовать фундаментальные знания по филологии в сфере профессиональной деятельности;<br/> <b>владеть:</b> навыками научного исследования, базовыми навыками сбора и анализа языковых фактов</p>  |
| <p>готовность проводить структурно-семантическое описание языков, заниматься изучением истории и функционирования литературно-письменных и бесписьменных языков</p>   | <p><b>знать:</b> научно-теоретические подходы отечественных и зарубежных ученых по изучаемой проблеме, источники научной информации по теме исследования<br/> <b>уметь:</b> применять современные методы и технологии при проведении научных исследований;<br/> <b>владеть:</b> методами подбора необходимых материалов для выполнения НИР</p>   |
| <p>готовность представлять результаты исследований в различных типах научных и научно-популярных текстов на русском и иностранных языках (научный доклад, тезисы выступления, научная статья, монографическое исследование и др.); критически анализировать (рецензировать) научные тексты в своей профессиональной области</p> | <p><b>знать:</b><br/> - принципы составления научных и научно-популярных текстов на русском и иностранном языках;<br/> <b>уметь:</b><br/> - использовать методику подготовки научной статьи или научного доклада для представления собственных результатов исследования;<br/> <b>владеть:</b><br/> - навыками оформления научной статьи или научного доклада на русском или иностранном языке; анализа научных текстов в своей профессиональной деятельности</p> |

|   |   |
|---|---|
| <p>способность самостоятельно планировать и организовывать учебный процесс подготовки специалистов в области исследования языков народов РФ, а также в области преподавания языков народов РФ с опорой на применение теоретико-лингвистических знаний</p> | <p><b>знать:</b><br/>современную научную парадигму в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования</p> <p><b>уметь:</b><br/>самостоятельно отбирать, изучать и использовать в своих исследованиях специальную теоретическую и методическую литературу, электронные базы данных и лексикографические источники</p> <p><b>владеть:</b><br/>навыками квалифицированного анализа, оценки, реферирования, оформления и продвижения результатов собственной научной деятельности</p> |
| <p>способность представлять результаты научно-исследовательской работы в виде научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук, подготовленной и оформленной по установленным требованиям</p>                      | <p><b>знать:</b><br/>- основные требования к написанию и оформлению диссертации;</p> <p><b>уметь:</b><br/>- представить результаты исследования в виде доклада;</p> <p><b>владеть:</b><br/>- методикой оформления и написания диссертации.</p>  |

### 3. Место дисциплины в структуре ООП

Данная дисциплина относится к дисциплинам, направленным на подготовку к сдаче КЭ по специальности. Дисциплина изучается в течение 1-6 семестров.

**4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 6 зачетных единицы (ЗЕ), 216 академических часов.

| Объем дисциплины  | Всего часов |
|---|-------------|
| Общая трудоемкость дисциплины   | 216         |
| Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего) | 72          |
| Аудиторная работа (всего):  |             |
| в т. числе:   |             |
| Лекции  | 36          |
| Семинары, практические занятия  | 36          |
| Самостоятельная работа обучающихся (всего)  | 144         |

**5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

5.1. Разделы дисциплины (модуля) и трудоемкость по видам учебных занятий (в



академических часах)

| № темы | Название раздела / темы  | Лекций (час) | Семинаров (час) | Самост. работа (час) |
|--------|--|--------------|-----------------|----------------------|
| 1.     | История изучения финно-угорской и прибалтийско-финской языковой семьи.   | 2            | 2               | 8                    |
| 2.     | Финно-угорский/уральский/ праязык и его разделение на языковые группы.   | 2            | 2               | 8                    |
| 3.     | Прародина финно-угров и их дальнейшее расселение.  | 2            | 2               | 8                    |
| 4.     | Современное состояние (распространение, примерная численность носителей языков) прибалтийско-финских языков.         | 2            | 2               | 8                    |
| 5.     | Основные языковые особенности прибалтийско-финских языков.   | 2            | 2               | 8                    |
| 6.     | Диалектное членение языков.  | 2            | 2               | 8                    |
| 7.     | Части речи прибалтийско-финских языков. Служебные слова в финно-угорских языках.                                     | 2            | 2               | 8                    |
| 8.     | Падежная система прибалтийско-финских языков. Первичные и вторичные падежные суффиксы в прибалтийско-финских языках. | 2            | 2               | 8                    |
| 9.     | Чередование ступеней согласных в прибалтийско-финских языках. Гармония гласных.                                      | 2            | 2               | 8                    |
| 10.    | Лично-числовые формы в прибалтийско-финских языках. Формы наклонений в прибалтийско-финских языках.                  | 2            | 2               | 8                    |
| 11.    | Именное словообразование.  | 2            | 2               | 8                    |
| 12.    | Глагольное словообразование.   | 2            | 2               | 8                    |
| 13.    | Глагол в прибалтийско-финских языках.  | 2            | 2               | 8                    |
| 14.    | Основной лексический фонд прибалтийско-финских языков. Заимствования в прибалтийско-финских языках.                  | 2            | 2               | 8                    |
| 15.    | Топонимия.   | 2            | 2               | 8                    |
| 16.    | Старописьменные прибалтийско-финские языки. Новописьменные прибалтийско-финские языки.                               | 2            | 2               | 8                    |
| 17.    | Современные исследования прибалтийско-финских языков.  | 2            | 2               | 8                    |
| 18.    | Период ревитализации прибалтийско-финских языков в Карелии.  | 2            | 2               | 8                    |

5.2. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

| № п/п                               | Наименование раздела дисциплины | Содержание |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------|
| <i>Содержание лекционного курса</i> |                                 |            |

|    |   |   |
|----|---|---|
| 1. | История изучения финно-угорской и прибалтийско-финской языковой семьи.                                | Предмет и задачи курса. Структура и содержание курса. Общие сведения. Разрозненные исследования по выяснению родства финно-угорских языков. Попытки обоснования родства финно-угорских языков научным методом. Финно-угорское сравнительное языкознание в период классического сравнительного языкознания. Период младограмматиков и их последователей. |
| 2. | Финно-угорский/уральский/праязык и его разделение на языковые группы.                                 | Уральский праязык. Финно-угорский праязык. Финно-пермский праязык. Финно-волжский праязык. Прибалтийско-финский праязык.  |
| 3. | Прародина финно-угров и их дальнейшее расселение.   | Общие сведения. Прародина финно-угров в свете лингвистических исследований. Проблемы прародины в свете археолого-исторических исследований. Теория Ф. Кепшена. Лингвистическая палеонтология. Проблема связи финно-угорских языков с другими языками. Урало-индоевропейские связи. Урало-алтайские связи.   |
| 4. | Современное состояние (распространение, примерная численность носителей) прибалтийско-финских языков. | Прибалтийско-финские языки. Северная подветвь (финский, карельский, вепсский, ижорский языки). Южная подветвь (эстонский, водский, ливский языки). Финны. Карелы. Вепсы. Ижора. Водь. Эстонцы. Ливы.  |
| 5. | Основные языковые особенности прибалтийско-финских языков.  | Особенность вокализма. Противопоставленность гласных по долготекратности. Сложные морфонологические чередования. Качественное и количественное чередование ступеней согласных. Алломорфическое варьирование грамматических показателей. Индикатив, императив, кондиционалис, потенцалис.  |
| 6. | Диалектное членение языков.   | Диалектное членение карельского языка. Характерные особенности наречий карельского языка. Диалектное членение вепсского языка. Особенности вепских диалектов.   |
| 7. | Части речи прибалтийско-финских языков. Служебные слова в финно-угорских языках.                      | Имя. Категория числа. Категория падежа. Категория лично-притяжательности. Степени сравнения. Местоимения.   |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 8.  | Падежная система прибалтийско-финских языков. Первичные и вторичные падежные суффиксы в прибалтийско-финских языках. | Общие сведения. Непространственные падежи. Пространственные падежи. Малораспространенные падежные суффиксы. Первичные и вторичные падежные суффиксы в прибалтийско-финских языках. Компарация. Поссесивные суффиксы.   |
| 9.  | Чередование ступеней согласных в прибалтийско-финских языках. Гармония гласных.                                      | Реконструкция консонантизма начала, середины и конца слова в прибалтийско-финских языках. Процессы ассимиляции согласных. Альтернатива согласных в прибалтийско-финских языках.  |
| 10. | Лично-числовые формы в прибалтийско-финских языках. Формы наклонений в прибалтийско-финских языках.                  | Лично-числовые окончания глаголов. Индикатив, императив, кондиционал, потенциал.   |
| 11. | Именное словообразование.  | Морфологический способ словообразования. Продуктивные и непродуктивные именные суффиксы. Словосложение. Лексико-семантический способ. Морфолого-синтаксический способ.   |
| 12. | Глагольное словообразование.   | Продуктивные и непродуктивные глагольные суффиксы. Отыменные и отглагольные дериваты.  |
| 13. | Глагол в прибалтийско-финских языках.  | Категория времени и наклонения. Категория времени: общие сведения. Настоящее время. Прошедшее время. Категория наклонения. Лично-числовые изменения глагола. Финитные и инфинитные формы. Лично-числовое спряжение глаголов. Показатели времени и наклонения. Пассив. Образование вспомогательных глаголов <i>ei</i> и <i>olla</i> . |
| 14. | Основной лексический фонд прибалтийско-финских языков. Заимствования в прибалтийско-финских языках.                  | Лексический слой уральского происхождения. Лексический слой финно-угорского происхождения. Лексический слой финно-пермского происхождения. Лексический слой угорского происхождения. Стратиграфические слои исконной и заимствованной лексики.   |
| 15. | Топонимия.   | Общие сведения. Саамские топонимы на территории Карелии. Вепские топонимы. Карельские топонимы. Прибалтийско-финская ономастика.   |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 16. | Старописьменные прибалтийско-финские языки. Новописьменные прибалтийско-финские языки. | Старописьменный финский язык. Новописьменный карельский язык. Новописьменный вепсский язык.   |
| 17. | Современные исследования прибалтийско-финских языков.                                  | Финно-угроведение в России; Финно-угроведение в Финляндии; Финно-угроведение в Венгрии; Финно-угроведение в Эстонии.  |
| 18. | Период ревитализации прибалтийско-финских языков в Карелии.                            | Начало деятельности по ревитализации карельского и вепсского языков. Выбор графической основы и диалектных вариантов для создания стандартных форм языков. Становление карельского алфавита. Особенности развития норм орфографии. Развитие лексической системы карельского и вепсского языков. Кодификация лексики. Унификация грамматических норм. Особенности этапов языкового строительства. Основные проблемы употребления новой лексики. Лексикографическая работа. |

5.3. Темы и содержание занятий семинарского типа, в том числе имеющих непосредственно практико-ориентированную, инновационно-технологическую и/или инновационно-предпринимательскую направленность

| п/п                         | № | Наименование раздела дисциплины   | Содержание  |
|-----------------------------|---|---|---|
| <i>Содержание семинаров</i> |   |   |   |
| 1.                          |   | История изучения финно-угорской и прибалтийско-финской языковой семьи.                                | Классификация финно-угорских языков, основные типологические особенности.             |
| 2.                          |   | Финно-угорский/уральский / праязык и его разделение на языковые группы.                               | Теория языкового родства. Финно-угорский праязык в свет лингвистических исследований. |
| 3.                          |   | Прародина финно-угров и их дальнейшее расселение.   | Прародина финно-угров и их дальнейшее расселение.                                     |
| 4.                          |   | Современное состояние (распространение, примерная численность носителей) прибалтийско-финских языков. | Современная языковая ситуация. Карелы. Вепсы. Финны.                                  |

|     |  |   |
|-----|--|---|
| 5.  | Основные языковые особенности прибалтийско-финских языков.   | Финно-угорское наследие и прибалтийско-финские инновации в фонетике и грамматике прибалтийско-финских языков. |
| 6.  | Диалектное членение языков.  | Диалектная карта Карелии, этапы ее формирования.  |
| 7.  | Части речи прибалтийско-финских языков. Служебные слова в финно-угорских языках.                                     | Местоимения и их словоизменение.  |
| 8.  | Падежная система прибалтийско-финских языков. Первичные и вторичные падежные суффиксы в прибалтийско-финских языках. | Новые падежи в карельском языке.  |
| 9.  | Чередование ступеней согласных в прибалтийско-финских языках. Гармония гласных.                                      | Развитие прибалтийско-финской вокалической системы середины и конца слова.                                    |
| 10. | Лично-числовые формы в прибалтийско-финских языках. Формы наклонений в прибалтийско-финских языках.                  | История и функционирование числовой флексии.  |
| 11. | Именное словообразование.  | Семантическая деривация в новописьменном карельском языке.  |
| 12. | Глагольное словообразование.   | Семантическая деривация в новописьменном карельском языке.  |
| 13. | Глагол в прибалтийско-финских языках.  | Лично-числовое спряжение глаголов.  |
| 14. | Основной лексический фонд прибалтийско-финских языков. Заимствования в прибалтийско-финских языках.                  | Семантические разряды заимствований.  |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 15. | Топонимия  | Топонимия Карелии. Русская топонимия Карелии. Основные виды ее усвоения прибалтийско-финскими языками.         |
| 16. | Старописьменные прибалтийско-финские языки. Новописьменные прибалтийско-финские языки. | Новописьменный карельский язык. Языковая традиция и формирование письменности. Особенности современного этапа. |
| 17. | Современные исследования прибалтийско-финских языков.                                  | Изучение прибалтийско-финских языков в Карелии. Бубриховская школа. Корпусные исследования.                    |
| 18. | Период ревитализации прибалтийско-финских языков в Карелии.                            | Карельский и вепсский языки. Основные этнодемографические и языковые характеристики. Владение языками.         |

#### 5.4. Примерные планы семинарских занятий

*Тема семинарского занятия:*

Топонимия Карелии

Задачи исследовательские: сбор, сохранение, систематизация топонимического материала, исследование формирования и функционирования топонимии как системы, выявление ее этноязыкового и историко-культурного потенциала.

Задачи методические: применение методов научного анализа к исследованию топонимической системы региона, знакомство с собственно топонимической методикой анализа и ее использование для решения как собственно ономастических задач, так и задач языковой и этноисторической реконструкции.

*Вопросы для обсуждения на семинаре:*

1. Топонимика в системе гуманитарных наук.
2. Механизмы формирования и функционирования топонимов.
3. Этноязыковой и историко-культурный потенциал топонимики.
4. Реконструкция этноязыковой карты Карелии по данным топонимии.

Литература

1. Ainila T., Saarelma M., Sjöblom P. Nimistöntutkimuksen perusteet. Tietolipas 221. Helsinki: SKS, 2008. 369 s.
2. Kuzmin D. Vienan Karjalan asutushistoria nimistön valossa. Helsinki: Unigrafia Oy, 2014. 346 s.
3. Матвеев А.К. Ономатология. М.: Наука, 2006. 292 с.
4. Муллонен И.И. Топонимия Присвирья: проблемы этноязыкового контактирования. Петрозаводск: ПетрГУ, 2002. 353 с.
5. Муллонен И.И. Природные и культурные факторы формирования вепсской этнической территории // Труды КарНц РАН, № 4, 2012 г. С.13–24.

*Тема семинарского занятия:*

Новописьменный карельский язык.

Задачи исследовательские: выявление исторического контекста формирования карельской письменности, определение особенностей современного этапа ревитализации.

Задачи методические: применение методов научного анализа к исследованию современного состояния письменности на карельском языке

*Вопросы для обсуждения на семинаре:*

1. Исторический контекст формирования карельской письменности. Письменные памятники.
2. Период языковой политики 1930-х гг.
3. Новый этап развития карельской письменности. Начало ревитализации.
4. Выбор диалектной основы и процессы нормирования языка.

Литература:

1. Традиционное и новое в лексике и грамматике карельского языка: (по данным социолингвистического исследования) / Ковалева Светлана Викторовна, Родионова Александра Павловна ; [рец. : Т. П. Бойко, Т. В. Пашкова] ; Карельский научный центр Российской академии наук, Институт языка, литературы и истории. - Петрозаводск : [Карельский научный центр РАН], 2011.
2. Новак И., Пенттонен М., Руусканен А., Сиилин Л. Карельский язык в грамматиках. Сравнительное исследование фонетической и морфологической систем. Петрозаводск: КарНУ РАН, 2019.
3. К. Замятин, А. Пасанен, Я. Саарикиви. Как и зачем сохраняются языки народов России. Хельсинки, 2012.
4. А.Родионова, С. Нагурная, Н. Чикина. Людики: особенности сохранения языка и культуры. Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2017.

#### **6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

1. Учебно-методический комплекс по дисциплине «Русский язык. Языки народов России».

2. Планы семинарских занятий с методическими рекомендациями для аспирантов.

#### **7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Подробно средства оценивания обучающихся приведены в Фонде оценочных средств.

#### **8. Список источников и литературы, необходимой для освоения дисциплины**

Бубрих Д. В. Прибалтийско-финское языкознание : избран. тр. / Д. В. Бубрих ; [ред. : Г. М. Керт, Л. И. Сувиженко] ; СПб. гос. ун-т, Ин-т яз., лит. и истории КарНЦ РАН. - СПб. : Филологический факультет Санкт-Петербургского университета, 2005.

Вопросы финно-угорского языкознания : грамматика и лексикология / Академия наук СССР, Ин-т языкознания, Петрозаводский институт языка, литературы и истории ; отв. ред. Б. А. Серебренников. - М. : Л. : Наука, 1964

Зайков П. М. Бабинский диалект саамского языка : (фонологическое-морфологическое исследование) / П. М. Зайков ; АН СССР, КФ, ИЯЛИ. - Петрозаводск : Карелия, 1987.

Зайков П. М.. Глагол в карельском языке : (Граммат.категории лица-

числа, времени и наклонения) / РАН. Кар. НЦ. Ин-т яз., лит. и истории, ПГУ. - Петрозаводск : Изд-во ПГУ, 2000.

Зайков П. М. Грамматика карельского языка : (Фонетика и морфология) / РАН. Кар. НЦ. Ин-т яз., лит. и истории. - Петрозаводск : Периодика, 1999.

Зайцева Н. Г. Отражение вепско-северно-русских контактов в вепском лексическом тезаурусе / Н. Г. Зайцева // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. Общественные и гуманитарные науки. - 2008. - № 4 (97). - С. 79-83

Зайцева Н.Г. Вепский глагол: Сравнит.- сопостав. исслед./ Н.Г. Зайцева; КарНЦ РАН. Ин-т языка, лит. и истории. - Петрозаводск: Периодика, 2002.

Зайцева Н.Г. Очерки вепской диалектологии (лингвогеографический аспект) Петрозаводск: Карельский научный центр, 2016. 395 с.

Зайцева Н.Г., Крижановская Н.Б. Корпусная лингвистика в прибалтийско-финском исследовательском пространстве (на материале Корпуса вепского языка и Открытого корпуса вепского и карельского языков) // Альманах северо-европейских и балтийских исследований. Выпуск 3. 2018. С. 264-273.

Зайцева Н.Г., Муллонен И.И. Формирование диалектной карты вепского языка (на материале «Лингвистического атласа вепского языка» // Вопросы языкознания. № 6. 2018. С. 85–103

Ковалева С.В., Родионова А.П. Традиционное и новое в лексике и грамматике карельского языка : (по данным социолингвистического исследования) /; [рец. : Т. П. Бойко, Т. В. Пашкова] ; Карельский научный центр Российской академии наук, Институт языка, литературы и истории. - Петрозаводск : [Карельский научный центр РАН], 2011.

Кузьмин Д.В. Словарь карельской народной географической терминологии- Петрозаводск: Периодика. 2020. 272 с.

Муллонен И.И. Топонимия Присвирья: проблемы этноязыкового контактирования. Петрозаводск: ПетрГУ, 2002.

Муллонен И.И. Природные и культурные факторы формирования вепской этнической территории / И.И. Муллонен // Труды Карельского научного центра РАН. – 2012. – № 4. – С. 13–24.

Муллонен И.И. Формирование диалектной карты карельского языка /И.И. Муллонен // Истоки Карелии: время, территория, народы. Междисциплинарные исследования./ под ред. С.И. Кочкуркиной. – Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2015. – С. 159–167.

Захарова Е.В., Макарова А.А., Муллонен И.И. В поисках топонимических границ // Русский север: лексика и ономастика. Москва: ИНДРИК. 2021. С. 123–142.

Новак И.П. Становление альтернативной системы согласных карельской диалектной речи. Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2014.

Новак И.П. Грамматика тверского карельского языка. Петрозаводск: КарНЦ РАН. 2020. 177 с.

Новак И.П. Тверские диалекты карельского языка: Фонетика. Фонология. Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2016.

Новак И., Пенттонен М., Руусканен А., Сиилин Л. Карельский язык в грамматиках. Сравнительное исследование фонетической и морфологической систем. Петрозаводск: КарНУ РАН, 2019.

Прибалтийско-финское языкознание : лингвогеографические исследования / РАН, КарНЦ, Ин-т яз., лит. и истории ; сост. Н. Г. Зайцева. - Петрозаводск, 2005.

Прибалтийско-финские народы России/ [Г. А. Аксянова и др.]; отв. ред.: Е. И. Клементьев, Н. В. Шлыгина [Рос. акад. наук, Ин-т этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая, Ин-т яз., лит. и истории Кар. науч. центра]. - М.: Наука, 2003.



Родионова А.П. Семантика карельской грамматики. Петрозаводск: КарНЦ РАН, 2015.

Тверские переводные памятники карельской письменности начала XIX века- Науч. ред. Л.Г. Громова, И.П. Новак. Петрозаводск: КарНЦ РАН. 2020. 295 р.

Хайду П. Уральские языки и народы. М., 1985.

Atlas linguarum Fennicarum / Toim. Anneli Hänninen et al. ; Kotimaisten kielten tutkimuskeskus et al., ALFE 1, 2,3. - Helsinki : Suomalaisen Kirjallisuuden seura : Kotimaisten kielten tutkimuskeskus, 2004, 2007, 2010.

Iso suomen kielioppi / Toim. Auli Hakulinen, Maria Vilkuna, Riitta Korhonen, Vesa Koivisto, Tarja Riitta Heinonen, Irja Alho. SKST 950. Helsinki: SKS, 2004.

Hakulinen, Lauri. Suomen kielen rakenne ja kehitys, 5., muuttumaton painos. Helsinki, 2000.

Häkkinen, Kaisa. Suomen kielen äänne- ja muotorakenteen historian taustaa. Fennistica 6. Turku, 1985.

Häkkinen K. Suomalaisten esihistoria kielitieteen valossa. / K. Lehikoinen. - Helsinki: SKS, 1996. (Tietolipas 147).

Ikola, Osmo. Suomen kielen historia // Nykysuomen rakenne ja kehitys 2. Helsinki, 1984, s.111-138.

Korhonen M. Johdatus lapin kielen historiaan. Helsinki: SUS, 1981. (SUST 370).

Laanest, Arvo. Einführung in die ostseefinnischen Sprachen. Hamburg, 1982.

Lehikoinen L. Suomea ennen ja nyt. Suomen kielen kehitys ja vaihtelu. / L. Lehikoinen. - Helsinki: Finn Lectura, 1994. - 256 s.

Lehikoinen, Laila. Suomea ennen ja nyt. Suomen kielen kehitys ja vaihtelu. Loimaa, 1994.

Lehtinen T. Kielen vuosituhat: Suomen kielen kehitys kantaauralista varhaisuomeen. / T. Lehtinen. -Jyväskylä: SKS. - 2007. - 305 s. (Tietolipas 215).

Leskinen; Heikki. Suomen murteiden historia I-III. Jyväskylä, 1979-1981.

Rapola, Martti. Suomen kielen äänne- ja muotorakenteen luennot. Helsinki, 1964.

Ravila, Paavo. Johdatus kielihistoriaan. Tietolipas 3. Helsinki, 1966.

Словари:

SKES – Suomen kielen etymologinen sanakirja 1–6. Lexica Societatis Fenno-Ugricae 12. Helsinki, 1955–1987.

SSA – Suomen sanojen alkuperä. Etymologinen sanakirja 1-3. Suomalaisen Kirjallisuuden Seuran toimitteita 556. Helsinki, 1992–2000.

UEW – Károly Rédei. Uralisches etymologisches Wörterbuch 1–2. Wiesbaden, 1988 (в электронном виде).

Бойко Т.П. Грамматико-орфографический словарь карельского языка (ливвиковское наречие) = Karjalan kielen grammuaatiekku-orfograafine sanakniigu (liwin murreh). Петрозаводск: Periodika. 2022.

Бойко, Т. П. Большой русско-карельский словарь : (ливвиковское наречие) : [около 20 тысяч русских слов] / Бойко Т. П., Маркианова Л. Ф. ; [ред. Рягоев В. Д. ; рец. : Зайцева Н. Г., Богданова Е. В.] ; Российская академия наук, Карельский научный центр, Институт языка, литературы и истории. - [Изд. испр. и доп.]. - Петрозаводск : Verso, 2011.

Бойко Т.П. Большой карельско-русский словарь: (ливвиковское наречие). Петрозаводск: «Периодика», 2016.

Зайцева, Н. Г. Новый вепско-русский словарь / Н. Г. Зайцева; [науч. ред. С. А. Мызников; рец. : С. В. Ковалева, О. Ю. Жукова]; Рос. акад. наук, Карел. науч. центр, Ин-т яз., лит. и истории. - Петрозаводск : Периодика, 2010.

Зайцева, Н. Г. Новый русско-вепский словарь / Н. Г. Зайцева, М. И. Муллонен

; [рец. : Ю. Э. Коппалева, О. Ю. Жукова]; Рос. акад. наук, Карел. науч. центр, Ин-т яз., лит. и истории. - Петрозаводск : Периодика, 2009.

Захарова Е.В., Муллонен И.И. Словарь названий населенных мест карелов-людигов. Петрозаводск: КарНЦ РАН. 2021. 212 с.

Федотова, В. П. Словарь собственно-карельских говоров Карелии / В. П. Федотова, Т. П. Бойко ; [рец. Н. Г. Зайцева, С. В. Ковалева] ; Учреждение Рос. акад. наук Ин-т яз., лит. и истории Карел. науч. центра РАН. - Петрозаводск, 2009.

Сопоставительно-ономастологический словарь диалектов карельского, вепсского, саамского языков / Рос. акад. наук, Карел. науч. центр, Ин-т яз., лит. и истории ; [сост. : А. П. Баранцев и др.] ; под общ. ред. Ю. С. Елисеева, Н. Г. Зайцевой. - Петрозаводск, 2007.

Русско-севернокарельский словарь (Venäjä-viena šanakirja). Сост. П.М.Зайков, И.П.Новак, Н.А.Пеллинен, Н.Н.Архипова, В.И.Каракина, Г.Е.Леттиева, Т.И.Медведева, М.А.Спицына. 2015.

Электронные материалы:

1. Karjalan kielen sanakirja <http://kaino.kotus.fi/cgi-bin/kks/karjala.cgi>

2. Suomen murteiden sanakirja [Электронный ресурс] <http://kaino.kotus.fi/sms/>

3. Algu-teitokanta [Электронный ресурс] <http://kaino.kotus.fi/algu/>

4. VerKar — открытый корпус вепсского и карельского языков: <http://dictorpus.krc.karelia.ru>

Дополнительная:

Зайков, П. М. История происхождения форм I причастия актива в карельском языке / П. М. Зайков // Бубриховские чтения : проблемы исследования и преподавания прибалтийско-финской филологии : сборник научных статей. - Петрозаводск, 2005.

Зайков П. Сборник упражнений по карельскому языку: (Глагол. Инфинитивы. Причастия. Неизменяемые части речи): (Собств.-карел.наречие)/ Грамматика вепсского языка:(П.Словоизменяемые и именные категории глагола; неизменяемые части речи): Учеб.пособие/Зайцева Н. - Петрозаводск: Изд-во Петрозав.гос.ун-та,2000.

Зайцева, Н. Г. Отражение вепско-северно-русских контактов в вепском лексическом тезаурусе / Н. Г. Зайцева // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. Общественные и гуманитарные науки. - 2008. - № 4 (97). - С. 79-83.

Кузьмин Д.В. Антропонимия Карелии: краткий обзор истории сбора и некоторых направлений современного изучения // *Linguistica Uralica*. Т. 57. № 1. 2021. С. 58–62.

Локальные исследования Южной Карелии: опыт комплексного анализа. Петрозаводск: Карельский научный центр. 2015.

Материалы Всероссийской научной конференции с международным участием «Бубриховские чтения: задокументированное народное слово» (Петрозаводск, 27–28 октября 2020 г.) [Электронный ресурс]. Отв. редактор: И.П. Новак. 2020. 190 с.

Материалы научной конференции "Бубриховские чтения: карельская научная школа исследования прибалтийско-финских языков и культур" // Отв. ред. Н.Г. Зайцева. Петрозаводск [Электронный ресурс]. 2016. <http://illhportal.krc.karelia.ru/publ.php?id=15225&plang=r>

Материалы научной конференции «Бубриховские чтения: гуманитарные науки на Европейском Севере». Петрозаводск, 1–2 октября 2015 г // Редколлегия: Н. Г. Зайцева, Е. В. Захарова, И. Ю. Винокурова, О. П. Илюха, С. И. Кочкуркина, И. И. Муллонен, Е. Г. Сойни. Петрозаводск [Электронный ресурс]. 2015. 282 с. <http://illhportal.krc.karelia.ru/publ.php?id=13644&plang=r>

Материалы V Всероссийской научной конференции финно-угроведов «Финно-

угорские языки и культуры в социокультурном ландшафте России» Петрозаводск, 25-28 июня 2014 г. Петрозаводск [Электронный ресурс]. 2014. <http://illhportal.krc.karelia.ru/event.php?id=194&plang=r>

Матвеев А.К. Ономотология. М.: Наука, 2006. 292 с.

Методы и принципы современных гуманитарных исследований : сборник научных работ аспирантов и молодых ученых / Карельский научный центр Российской академии наук, Институт языка, литературы и истории ; [науч. ред. О. П. Илюха ; рец. : С. И. Кочкуркина, О. В. Захарова]. - Петрозаводск : [Карельский научный центр РАН], 2011.

Муллонен, И.И. Вепско-карельские контакты в топонимии Северного Присвирия // Фольклорная культура и ее межэтнические связи в комплексном освещении: Межвуз. сб. - Петрозаводск, 1997.

Муллонен И.И. Природные и культурные факторы формирования вепсской этнической территории // Труды КарНц РАН, № 4, 2012 г. С.13–24.

Муллонен И.И. Ойконимическая система южной Карелии в развитии // Ежегодник финно-угорских исследований. Т.16. № 4. 2022. С. 567-577.

Муллонен И.И. Топонимический метод в исследовании этноязыковой ситуации в олонецкой Карелии // Сучасныя праблемы анамастыкі. Вып. 1.: зб. навук. арт. Мінск: Беларуская навука. 2022. С. 214–219.

Новак И.П. Распределение переднеязычных щелевых согласных в говорах карельского языка Средней Карелии (на основе применения алгоритма «анализ когнатов» лингвистической платформы ЛингвоДок) // Урало-алтайские исследования. № 2 (45). 2022. С. 79–105.

Новак И.П. Проблемы диалектной классификации карельского языка // Ежегодник финно-угорских исследований. Т. 16. № 2. 2022. С. 204-213.

Новак И.П. Тверские диалекты карельского языка: Фонетика. Фонология. Петрозаводск: Карельский научный центр РАН. 2016. 226 с.

Новак И.П. Система послеложных падежей в периферийных диалектах карельского языка // Новак И.П., Егорова А.А. «Бубриховские чтения: Гуманитарные науки на Европейском Севере»: Материалы. 2015. С. 267-272.

Новак И.П. Фонетическая адаптация русских заимствований в тверском наречии карельского языка // Вестник тверского государственного университета: Филология. 2015. № 3. 2015. С. 172-181.

Новак И.П. Карельские идиомы по данным лексикостатистики // Вестник Московского университета. Серия 10: Филология. № 6. 2022. С. 75–84.

Родионова А.П., Нагурная С.В., Чикина Н.В. Людики: вопросы сохранения языка и культуры. Исследования и материалы. Петрозаводск: Карельский научный центр, 2017. 169 с.

Родионова А.П. Маркеры диалектной речи карелов-людиков // Финно-угорские языки и культуры в социокультурном ландшафте России. Материалы V Всероссийской конференции финно-угроведов. Петрозаводск, 25-28 июня 2014 г. [Электронный ресурс]. Петрозаводск. 2014.

Родионова А.П. Людиковские материалы в «Диалектном атласе карельского языка» // «Бубриховские чтения: Гуманитарные науки на Европейском Севере»: Материалы. 2015.

Современная наука о вепсах : достижения и перспективы (памяти Н. И. Богданова) / РАН, КарНЦ, Ин-т яз., лит. и истории ; [редкол. : Винокурова И. Ю. (отв. ред. и сост.) и др. ; рец. : Ершов В. П., Логинов К. К.]. - Петрозаводск, 2006.

Финно-угорская мозаика // Отв. ред. О.П. Илюха. Петрозаводск: Карельский научный центр. 2016. 379 с.

Юростров: мир слов и имён. Сост. И. И. Муллонен. Петрозаводск: КарНЦ

РАН. 2021. 196 с.

Ainila T., Saarelma M., Sjöblom P. Nimistöntutkimuksen perusteet. Tietolipas 221. Helsinki: SKS, 2008. 369 s.

Tatyana Boyko, Nina Zaitseva, Natalia Krizhanovskaya, Andrew Krizhanovsky, Irina Novak, Nataliya Pellinen, and Aleksandra Rodionova. The Open corpus of the Veps and Karelian languages: overview and applications. KnE Social Sciences. 7 (3). 2022. P. 29–40.

Käte-ske käbedaks kägoihudeks: вепсские причитания / Карельский научный центр Российской академии наук, Институт языка, литературы и истории; сост. сб.: Н. Г. Зайцева, О. Ю. Жукова; нотировки: С. В. Косырева; [рец. : В. П. Кузнецова, Н. А. Пеллинен, О. Э. Горшкова]. - Петрозаводск: [Карельский научный центр РАН]: Juminkeko, 2012.

Irina Novak, Martti Penttonen, Alekski Ruuskanen, Lea Siilin. Karelian in grammars. A study of phonetic and morphological variation. Scientific electronic edition, 2022.

Novak I., Penttonen M. Analysis of Karelian dialect division based on algorithmic clusterization // Linguistica Uralica. Т. 57. № 2. 2021. P. 81–101.

Krizhanovskaya N.B., Krizhanovsky A.A., Novak I.P., Pellinen N.A. Eesti ja soomeugri keeleteaduse ajakiri. The Journal of Estonian and Finno-Ugric Linguistics. Т. 13. № 2. 2022. Pp. 47-78.

Kuzmin Denis. Vienan Karjalan saamelaiset // Polku. Kulttuuria ja historiaa Vienan reitin varrella. Helsinki: Vienan reitti ry. 2022. S. 31–56/

**9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля):**

1. Электронный ресурсы научной библиотеки КарНЦ РАН. <http://library.krc.karelia.ru/>
2. Электронная научная библиотека eLIBRARY.RU <http://elibrary.ru/defaultx.asp>
3. Электронная научная библиотека РАН. <https://ras.jes.su/>
4. Национальная библиотека Республики Карелия. <http://library.karelia.ru/>
5. Открытый корпус вепсского и карельского языков ВепКар: <http://dictorpus.krc.karelia.ru/ru>
6. Мультимедийный словарь карельского языка. <http://dictorpus.krc.karelia.ru/ru>
7. Речевой корпус карельского языка. [http://dictorpus.krc.karelia.ru/ru/corpus/speech\\_corpus](http://dictorpus.krc.karelia.ru/ru/corpus/speech_corpus)
8. Электронный словарь карельского языка (Тверские говоры). <http://illhportal.krc.karelia.ru/punzh/?plang=r>
9. Проект «Языки России». <http://jazykirf.iling-ran.ru/>
10. Финно-угорские библиотеки России. <http://fulr.karelia.ru/>

**10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)**

**Методические рекомендации при работе над  
конспектом лекций во время проведения лекции**

В ходе лекционных занятий вести конспектирование учебного материала. Обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации, положительный опыт в ораторском искусстве. Желательно оставить в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений. Задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью выяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций.

В ходе подготовки к семинарам изучить основную литературу, ознакомиться с

дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях: журналах, газетах и т. д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы. Дорабатывать свой конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой. Подготовить тезисы для выступлений по всем учебным вопросам, выносимым на семинар. Готовясь к докладу или реферативному сообщению, обращаться за методической помощью к преподавателю. Составить план-конспект своего выступления. Продумать примеры с целью обеспечения тесной связи изучаемой теории с реальной жизнью. Своевременное и качественное выполнение самостоятельной работы базируется на соблюдении настоящих рекомендаций и изучении рекомендованной литературы. Аспирант может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы при написании научных работ.

### **Методические рекомендации аспирантам по самостоятельной работе над изучаемым материалом и при подготовке к семинарским занятиям**

Важной составной частью учебного процесса в вузе являются семинарские / практические занятия.

Семинарские занятия проводятся главным образом по общественным наукам и другим дисциплинам, требующим научно-теоретического обобщения литературных источников, и помогают аспирантам глубже усвоить учебный материал, приобрести навыки творческой работы над документами и первоисточниками.

Планы семинарских занятий, их тематика, рекомендуемая литература, цель и задачи ее изучения сообщаются преподавателем на вводных занятиях или в методических указаниях по данной дисциплине.

Прежде чем приступить к изучению темы, необходимо прокомментировать основные вопросы плана семинара. Такой подход преподавателя помогает аспирантам быстро находить нужный материал к каждому из вопросов, не задерживаясь на второстепенном.

Начиная подготовку к семинарскому занятию, необходимо, прежде всего, указать страницы в конспекте лекций, разделы учебников и учебных пособий, чтобы они получили общее представление о месте и значении темы в изучаемом курсе. Затем следует рекомендовать им поработать с дополнительной литературой, сделать записи по рекомендованным источникам.

Подготовка к семинарскому занятию включает 2 этапа:

- 1й - организационный;
- 2й - закрепление и углубление теоретических знаний.

На первом этапе аспирант планирует свою самостоятельную работу, которая включает:

- уяснение задания на самостоятельную работу;
- подбор рекомендованной литературы;
- составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки.

Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.

Второй этап включает непосредственную подготовку аспиранта к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная его часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов,

уяснение практического приложения рассматриваемых теоретических вопросов. В процессе этой работы аспирант должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале.

Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам.

В процессе подготовки к занятиям рекомендуется взаимное обсуждение материала, во время которого закрепляются знания, а также приобретается практика в изложении и разъяснении полученных знаний, развивается речь.

При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю. Идя на консультацию, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

В начале занятия аспиранты под руководством преподавателя более глубоко осмысливают теоретические положения по теме занятия, раскрывают и объясняют основные положения публичного выступления. В процессе творческого обсуждения и дискуссии вырабатываются умения и навыки использовать приобретенные знания для различного рода ораторской деятельности.

Записи имеют первостепенное значение для самостоятельной работы аспиранта. Они помогают понять построение изучаемого материала, выделить основные положения, проследить их логику и тем самым проникнуть в творческую лабораторию автора.

Ведение записей способствует превращению чтения в активный процесс, мобилизует, наряду со зрительной, и моторную память. Следует помнить: у аспиранта, систематически ведущего записи, создается свой индивидуальный фонд подсобных материалов для быстрого повторения прочитанного, для мобилизации накопленных знаний. Особенно важны и полезны записи тогда, когда в них находят отражение мысли, возникшие при самостоятельной работе.

Важно развивать у аспирантов умение сопоставлять источники, продумывать изучаемый материал.

Большое значение имеет совершенствование навыков конспектирования.

Преподаватель может рекомендовать следующие основные формы записи: план (простой и развернутый), выписки, тезисы.

Результаты конспектирования могут быть представлены в различных формах.

План - это схема прочитанного материала, краткий (или подробный) перечень вопросов, отражающих структуру и последовательность материала. Подробно составленный план вполне заменяет конспект.

Конспект - это систематизированное, логичное изложение материала источника. Различаются четыре типа конспектов:

- План-конспект - это развернутый детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении.

- Текстуальный конспект - это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника.

- Свободный конспект - это четко и кратко сформулированные (изложенные) основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом.

- Тематический конспект - составляется на основе изучения ряда источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по какой-то схеме (вопросу).

Ввиду трудоемкости подготовки к семинару преподавателю следует аспирантам алгоритм действий, рекомендовать еще раз внимательно прочитать записи лекций и уже готовый конспект по теме семинара, тщательно продумать свое устное выступление.

На семинаре каждый его участник должен быть готовым к выступлению по всем

поставленным в плане вопросам, проявлять максимальную активность при их рассмотрении. Выступление должно строиться свободно, убедительно и аргументировано. Преподаватель следит, чтобы выступление не сводилось к репродуктивному уровню (простому воспроизведению текста), не допускается и простое чтение конспекта. Необходимо, чтобы выступающий проявлял собственное отношение к тому, о чем он говорит, высказывал свое личное мнение, понимание, обосновывал его и мог сделать правильные выводы из сказанного. При этом аспирант может обращаться к записям конспекта и лекций, непосредственно к первоисточникам, использовать знание художественной литературы и искусства, факты и наблюдения современной жизни и т. д.

Вокруг такого выступления могут разгореться споры, дискуссии, к участию в которых должен стремиться каждый. Преподавателю необходимо внимательно и критически слушать, подмечать особенное в суждениях аспирантов, улавливать недостатки и ошибки, корректировать их знания, и, если нужно, выступить в роли рефери. При этом обратить внимание на то, что еще не было сказано, или поддержать и развить интересную мысль, высказанную выступающим аспирантом.

В заключение преподаватель, как руководитель семинара, подводит итоги семинара. Он может (выборочно) проверить конспекты аспирантов и, если потребуется, внести в них исправления и дополнения.

### **Методические рекомендации аспирантам по изучению рекомендованной литературы**

Эти методические рекомендации раскрывают рекомендуемый режим и характер различных видов учебной работы (в том числе самостоятельной работы над рекомендованной литературой) с учетом специфики выбранной очной формы.

Изучение дисциплины следует начинать с проработки настоящей рабочей программы, особое внимание, уделяя целям и задачам, структуре и содержанию курса.

Аспирантам рекомендуется получить в библиотеке учебную литературу по дисциплине, необходимую для эффективной работы на всех видах аудиторных занятий, а также для самостоятельной работы по изучению дисциплины.

Успешное освоение курса предполагает активное, творческое участие аспиранта путем планомерной, повседневной работы.

### **Методические рекомендации по подготовке рефератов для аспирантов очной формы обучения**

Подготовка рефератов направлена на развитие и закрепление навыков самостоятельного глубокого, творческого и всестороннего анализа научной, методической и другой литературы по актуальным проблемам дисциплины; на выработку навыков и умений грамотно и убедительно излагать материал, четко формулировать теоретические обобщения, выводы и практические рекомендации.

Рефераты должны отвечать высоким квалификационным требованиям в отношении научности содержания и оформления.

Темы рефератов, как правило, посвящены рассмотрению одной проблемы. Объем реферата может быть от 12 до 15 страниц машинописного текста, отпечатанного через 1,5 интервала, а на компьютере через 1 интервал (список литературы и приложения в объем не входят).

Текстовая часть работы состоит из введения, основной части и заключения.

Во введении кратко обосновывает актуальность избранной темы реферата, раскрывает конкретные цели и задачи, которые он собирается решить в ходе своего небольшого исследования.

В основной части подробно раскрывается содержание вопроса (вопросов) темы.

В заключении кратко должны быть сформулированы полученные результаты

исследования и даны выводы. Кроме того, заключение может включать предложения автора, в том числе и по дальнейшему изучению заинтересовавшей его проблемы.

В список литературы (источников и литературы) аспирант включает только те документы, которые он использовал при написании реферата.

В приложении (приложения) к реферату могут выноситься таблицы, графики, схемы и другие вспомогательные материалы, на которые имеются ссылки в тексте реферата.

Реферат должен быть выполнен за определенный срок до начала экзаменационной сессии. аспиранты, не представившие в установленный срок реферат, либо получившие оценку «неудовлетворительно», к сдаче зачёта не допускаются.

**11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Чтение лекций с использованием слайд-презентаций, графических объектов, видео-, аудио-материалов (через Интернет), информационных (справочных) систем, баз данных;

Организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты, форумов, Интернет-групп, скайп, чаты, видеоконференцсвязь, компьютерное тестирование.

**12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Электронный ресурсы по дисциплине:

<http://elibrary.ru/defaultx.asp>

<http://library.karelia.ru/>

<http://library.petrus.ru/>

<http://www.nlr.ru/>

<http://liber.rsuh.ru/>

<http://www.karjalansivistysseura.fi/sampo/fi>

<http://www.krc.karelia.ru/section.php?plang=r&id=38>

Научные коллекции по дисциплине:

БД «Топонимия Карелии»

БД «Диалектная база карельского языка MURREN»

БД «ТопКар»

Топонимическая картотека ИЯЛИ КарНЦ РАН.

Диалектная картотека ИЯЛИ КарНЦ РАН.

Мультимедийная аудитория